

# **May 3rd, 2020 - 4th Easter Sunday**

## **Announcements**

## **Annunci**

### **Saturday May 2nd,**

**5:00pm** Joseph Sang Cong Nguyen; Anne Thinh Thi Tran; Francis Frank Richard McCullough; Alfonso and Letizia Crescenzo; Adelso Galdamez Peraza

### **5:30pm (Surrey)**

### **May 3rd, 2020 - 4th Easter Sunday**

**8:30am** Dino, Gerarda and Alberto Ciamarra; Santa Camele

**10:00am** Antonietta Buonassisi; Rosa e Michele Ambrosio; Rocco Melchiorre; Vallaverde Schiavone; Carmina e Fernando Ciolfitto; Michele e Assunta Ciolfitto; Luigina, Nicola, Luigia e Cristiano Infantì

### **11:30am P.O.P.**

**1:00pm** Sor Carmela Leon Perez; Adelso Galdamez Peraza

### **6:30pm (Coquitlam)**

**7:00pm** Antonio Rancan

### **Monday May 4th,**

**8:30am** Quinto Baldini

**6:30pm** Adelso Galdamez Peraza

### **Tuesday May 5th,**

**8:00am** Emma e Emilio Marrello; Maria Sartor

**6:30pm** Angelo Casanova; Adelso Galdamez Peraza

### **Wednesday May 6th,**

**8:00am** Emma e Michele Lazazzera

**6:30pm**

### **Thursday May 7th,**

**8:00am** Antonio Iaquinta

**6:30pm** All Souls in Purgatory

### **Friday May 8th,**

**8:00am** Michele Martino; Tarcisio Lovison; Lelio Morassut

**6:30pm**

### **Saturday May 9th,**

**8:30am** Olivia Goncalves Pires; Julia Pires

**5:00pm** Joseph Sang Cong Nguyen; Anne Thinh Thi Tran; Francis Frank Richard McCullough; Deceased members of the Do Paco Family

### **5:30pm (Surrey)**

### **Sunday May 10th, 2020 - 5th Easter Sunday**

**8:30am** Marconato and Benedet Families; Lawrence and Isabel D'Sa; Armando Pavan

**10:00am** Carmela e Antonio Palladino; Giuseppe e Concetta Ambrosio; Maria, Raffaela e Assunta Ciuffi; Giuseppe, Teresa e Maria Ciaburri; Eleonora Corrado; Maria Quatrano; Emira Longo; Ida Gigliotti; Assunta e Michele Ciolfitto; Adilina e Nicolino Russo; Eugenio, Fiorino e Lina Lecce; Emelia Iorio; Maria Ambrosio; Giuseppe e Antonio Marzitelli; Carmine Bevacqua; Gennaro Gasbarro; Maria Gasbarro; Rosina Pagnotta; Antonio Monchitto; Adolorata Cinelli; Lorenzo e Maria Sferra; Giuseppe e Rosina Padularosa; Sandro Ruta

**11:30am** Rita Bandiera; Fred Zanandrea; Edvige e Stefano Sponza; Bik Si and Charles Liang; Deceased members of the Liang and Chan Families; Elsa Bosa; Pietro and Anna Veltri; Peter Salciccioli; Siro Santarossa,

**1:00pm** EL ANNIVERSARIO DEL MATRIMONIO DE ALFREDO Y GABRIELA CHU.

**6:30pm (Coquitlam)**

**7:00pm** Elisa Zanotti

### **Messaggio**

Cari parrocchiani:

Forse non siamo mai stati sfidati in questo modo. Siamo esseri sociali, siamo una comunità di fede. È quasi contro la nostra natura che dobbiamo stare lontani gli uni dagli altri. Certamente questo è chiaro per quelli di noi che sono estroversi e vivono la nostra spiritualità in un modo più comunitario, ma ho sentito che è anche difficile per gli introversi e coloro che si sentono a proprio agio con la preghiera e la riflessione privata. Abbiamo bisogno di un equilibrio di entrambi. L'estroverso ha bisogno di momenti di riflessione silenziosa mentre l'introverso deve uscire nella comunità. Per ora siamo nella stessa situazione. La nostra fede ci permette di avere speranza, qualunque sia il nostro approccio alla vita e alla comunità. Stai al sicuro e allo stesso tempo tieniti in contatto. Celebriamo la messa in streaming ogni sera alle 18:30 (martedì e venerdì in spagnolo, lunedì, mercoledì e giovedì in inglese), sabato alle 17:00 e domenica alle 11:30 in inglese e domenica alle 13:00 in Spagnolo. Preghiamo anche il rosario ogni martedì e giovedì in spagnolo e lo scorso venerdì il rosario è stato pregato in inglese entrambi alle 21:00. Cercate olos.ca per maggiori informazioni e collegamenti.

P. Riccardo

### **Celebrazione dei Sacramenti**

La prima comunione nel Sorrows sarebbe avvenuta il 9 maggio ma è stata provvisoriamente riprogrammata per il 26 settembre. Insegnanti e catechisti prenderanno le disposizioni appropriate. Il sacramento della Cresima sarebbe stato celebrato dall'Arcivescovo l'8 giugno, ma anche questo verrà riprogrammato per l'autunno. Appena avremo la nuova data, ti informeremo. Come puoi immaginare, è difficile pianificare in anticipo con così poco conosciuto sul futuro.

### **Riunioni**

Tutti gli incontri e le riunioni nella parrocchia continuano a essere sospesi fino a nuovo avviso. Se hai programmato un battesimo o un matrimonio, contatta l'ufficio parrocchiale al 604 254 0691.

### **Offerta domenicale**

Molti si sono chiesti come possono fare la loro offerta domenicale. Puoi lasciare la tua donazione presso l'ufficio parrocchiale semplicemente facendola scorrere attraverso la porta. Si prega di non uscire di casa se non è sicuro farlo. Puoi anche spedire gli assegni alla parrocchia di Nostra Signora dei Dolori, 555 Slocan St., Vancouver, BC, V5K 3X5. Puoi dare on line. Vai su "olos.ca" e all'inizio della pagina vedrai una barra che dice "Offerta domenicale". Fai clic su quella barra e apparirà un modulo. Compilare il modulo. Naturalmente metti "Our Lady of Sorrows" nel posto giusto. Queste donazioni saranno inviate alla parrocchia. La tua generosità è molto apprezzata e comprendiamo che se in questo momento non puoi contribuire. I tempi sono difficili per tutti.

Sunday, April 26th

Collection \$2520

# **May 3rd, 2020 - 4th Easter Sunday**

## **Announcements**

## **Anuncios**

### **Message**

Dear parishioners:

Perhaps we have never been challenged in this way. We are social beings, we are a community of faith. It is almost against our nature that we are to stay away from each other. Certainly this is clear for those of us who are extraverts and live out our spirituality in a more communal way but I hear that it is also difficult for introverts and those who are comfortable with private prayer and reflection. I guess that we need a balance of both. The extrovert needs moments of silent reflection while the introvert needs to get out into the community. I guess that for now we are in the same situation. Our faith allows us to have hope no matter what our approach to life and to community might be. Stay safe and at the same time keep in touch. We live stream mass every evening at 6:30 pm (Tuesday and Friday in Spanish, Monday, Wednesday and Thursday in English), Saturday at 5:00 pm and Sunday at 11:30 pm in English and Sunday at 1:00 pm in Spanish. We also pray the Rosary every Tuesday and Thursday in Spanish and this past Friday the Rosary was prayed in English both at 9:00 pm. Go to olos.ca for more information and links.

Fr. Richard

### **Celebration of the Sacraments**

First communion at our Lady of Sorrows would have been on May 9<sup>th</sup> but has been tentatively rescheduled for September 26<sup>th</sup>. Teachers and catechists will make the appropriate arrangements. The sacrament of Confirmation would have been celebrated by the Archbishop on June the 8<sup>th</sup> but this too will be rescheduled for the fall. As soon as we have the new date we will inform you. As you can imagine it is difficult to plan ahead with so little known about the future.

### **Meetings and Gatherings**

All meetings and gatherings in the parish continue to be suspended until further notice. If you have scheduled a baptism or marriage please contact the parish office at 604 254 0691.

### **Sunday Offering**

Many have been asking how they can make their Sunday offering. You can leave your donation at the parish office by simply sliding it through the door. Please do not leave your home if it is not safe to do so. You can also mail checks to the parish at Our Lady of Sorrows, 555 Slocan St., Vancouver, BC, V5K 3X5. You can give on line. Go to olos.ca and at the very beginning of the page you will see a bar that says "Sunday offering". Click on that bar and a form will appear. Fill out the form. Of course put "Our Lady of Sorrows" in the appropriate place. These donations will be sent to the parish. Your generosity is very much appreciated and we understand that if at this time you cannot contribute. Times are tough for everyone.

**HOY EL ANNIVERSARIO DEL MATRIMONIO DE ALFREDO Y GABRIELA CHU. MUCHAS FELICIDADES!!!**



### **Mensaje**

Estimados feligreses:

Quizás nunca hemos sido desafiados de esta manera. Somos seres sociales, somos una comunidad de fe. Es casi contra nuestra naturaleza que nos mantengamos alejados el uno del otro. Ciertamente, esto está claro para aquellos de nosotros que somos extravertidos y vivimos nuestra espiritualidad de una manera más comunal, pero escuché que también es difícil para los introvertidos y para aquellos que se sienten cómodos con la oración y la reflexión privada. Supongo que necesitamos un equilibrio de ambos. El extrovertido necesita momentos de reflexión silenciosa mientras que el introvertido necesita salir a la comunidad. Supongo que por ahora estamos en la misma situación. Nuestra fe nos permite tener esperanza sin importar cuál sea nuestro enfoque de la vida y la comunidad. Manténgase seguro y al mismo tiempo manténgase en contacto. Celebramos misa en live stream todas las tardes a las 6:30 pm (martes y viernes en español, lunes, miércoles y jueves en inglés), sábado a las 5:00 pm y domingo a las 11:30 pm en inglés y domingo a la 1:00 pm en español. También rezamos el Rosario todos los martes y jueves en español a las 9:00 p.m. y el viernes pasado el Rosario se rezó en inglés a las 9:00 p.m. Vaya a olos.ca para más información y enlaces.

P. Ricardo

### **Celebración de los sacramentos**

La primera comunión en nuestra Señora de los Dolores habría sido el 9 de mayo, pero se ha reprogramado tentativamente para el 26 de septiembre. Los maestros y los catequistas harán los arreglos apropiados.

El arzobispo habría celebrado el sacramento de la confirmación el 8 de junio, pero esto también será reprogramado para el otoño. Tan pronto como tengamos la nueva fecha, le informaremos. Como puede imaginar, es difícil planificar con anticipación con tan poco conocimiento sobre el futuro.

### **Reuniones**

Todas las reuniones en la parroquia continúan suspendidas hasta nuevo aviso. Si ha programado un bautizo o matrimonio, comuníquese con la oficina de la parroquia al 604 254 0691.

### **Ofrenda dominical**

Muchos han estado preguntando cómo pueden hacer su ofrenda dominical. Puede dejar su donación en la oficina de la parroquia simplemente deslizándola por la puerta. Por favor, no salga de su casa si no es seguro hacerlo. También puede enviar cheques por correo a la parroquia en Our Lady of Sorrows, 555 Slocan St., Vancouver, BC, V5K 3X5. Puedes dar en línea. Vaya a "olos.ca" y al principio de la página verá una barra que dice "Sunday Offering". Haga clic en esa barra y aparecerá un formulario. Rellenar el formulario. Por supuesto, ponga "Our Lady of Sorrows" en el lugar apropiado. Estas donaciones serán enviadas a la parroquia. Su generosidad es muy apreciada y entendemos que si en este momento no puede contribuir. Los tiempos son difíciles para todos.